

# TABLE DES MATIÈRES

- 1 Message du président
- 3 Faits saillants du Congrès annuel 2017 à Niagara Falls
- 5 À vos calendriers : du 15 au 18 juin 2018 à Montréal
- 6 Merci à nos commanditaires du Congrès annuel!
- 6 À la mémoire des membres décédés de la SCA
- 7 Récipiendaires des prix de distinction 2017 en quête d'excellence
- 9 Introduction des séances d'apprentissage axé sur la résolution de problèmes au Congrès annuel
- 10 Prix de distinctions 2018 appel de candidatures
- 11 2017 lauréats des prix de distinction
- 12 Gagnants du concours de photo
- 12 Le marathon de la FCRA permet d'amasser plus de 2 600 \$
- 13 Conseil d'administration 2016 – 2017 de la SCA
- 13 Faites connaissance avec les prochains présidents et présidents actuels des comités de la SCA
- 14 Expérience d'un résident Rwandais au Congrès annuel de la SCA
- 15 Le programme d'auto-évaluation du – DPC en ligne
- 16 La Personnelle



Société canadienne des anesthésiologistes

## INFOANESTHÉSIE

### MESSAGE DU PRÉSIDENT



**A**u moment où vous lisez ce message, l'été tire à sa fin et les activités « normales » de l'année reprennent. J'espère que vous avez tous pu faire une pause de votre routine habituelle accompagnée d'une météo canadienne favorable!

Le présent numéro d'*Info Anesthésie* contient des rapports en lien avec le Congrès annuel de la Société canadienne des anesthésiologistes (SCA), qui a eu lieu à Niagara Falls en juin dernier. C'était la première fois que notre Congrès avait

lieu à cet endroit. Les participants ont trouvé que le contenu du Congrès était de grande qualité. Dans l'ensemble, nous avons reçu beaucoup de commentaires positifs attestant de la réussite du programme scientifique et éducatif. La comptabilité complète de l'aspect financier du Congrès n'était pas encore terminée au moment d'écrire ces lignes.

Lors de l'Assemblée annuelle d'affaires de la SCA le 24 juin, le Dr James Kim de Vancouver a été élu trésorier. Il remplacera le Dr François Gobeil, dont le mandat se termine le 1er septembre 2017. Je remercie sincèrement le Dr Gobeil de son service exemplaire et de sa contribution à un excédent budgétaire en 2016. Je félicite le Dr James Kim et lui souhaite la bienvenue!

Je me dois également de féliciter les lauréats des prix de distinction de la SCA, des bourses de recherche de la Fondation canadienne de recherche en anesthésie (FCRA) et des Prix de l'étudiant(e) en médecine, ainsi que tous les gagnants du Concours des résidents, du Concours de recherche Richard Knill et des prix pour les meilleurs articles de 2017, qui ont été reconnus lors de la cérémonie de remise des prix le 26 juin. Il convient particulièrement de mentionner que la récipiendaire de cette année de la Médaille d'or, la D<sup>re</sup> Beverley Orser, a aussi récemment été nommée présidente du Département d'anesthésie de l'Université de Toronto, le plus grand au pays. Nous sommes honorés que D<sup>re</sup> Orser ait accepté de prononcer une allocution le 16 juin 2018 à l'occasion de la séance plénière d'ouverture du Congrès annuel de la SCA à Montréal, qui célébrera le 75<sup>e</sup> anniversaire de notre société.

VOLUME 32  
NUMÉRO 3  
SEPTEMBRE  
2017

[www.cas.ca](http://www.cas.ca)

Leadership novateur et  
excellence en anesthésie,  
soins périopératoires et  
sécurité des patients

suite à la page 2

Je suis heureux de déclarer que l'adhésion à la SCA a connu une augmentation appréciable en 2017 par rapport à 2016. Cette évolution est principalement attribuable à la directrice générale de la SCA, Debra Thomson, qui, en collaboration avec le personnel du siège social, a travaillé de façon diligente pour vanter les mérites de l'adhésion, ainsi que pour modifier les processus et échéanciers pour le renouvellement de l'adhésion. Ce travail se poursuivra.

J'aime recevoir des communications de la part des membres de la SCA, qui peuvent m'être adressées directement à l'adresse [president@cas.ca](mailto:president@cas.ca).

Mes meilleurs vœux à vous tous au début d'une nouvelle année de travail qui, pour de nombreux résidents et anesthésiologistes membres du personnel dans les centres d'enseignement, se caractérisera par la nouvelle réalité de la « compétence par conception ». Accueillez l'avenir à bras ouverts!

**D<sup>r</sup> Douglas DuVal, FRCPC**  
**Président**



## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2017 – 2018

### COMITÉ EXÉCUTIF

#### Président

D<sup>r</sup> Douglas DuVal, Edmonton

#### Vice-président

D<sup>r</sup> Daniel Bainbridge, London

#### Secrétaire

D<sup>r</sup> David McKnight, Toronto

#### Trésorier

D<sup>r</sup> James Kim, Vancouver

#### Présidente sortante

D<sup>re</sup> Susan O'Leary, Hamilton

### MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Colombie-Britannique

D<sup>re</sup> Michelle Scheepers, Summerland

#### Alberta

D<sup>r</sup> Michael Cassidy, Calgary

#### Saskatchewan

D<sup>r</sup> Adam Van Der Merwe, Regina

#### Manitoba

D<sup>r</sup> Mehdi Sefidgar, Winnipeg

#### Ontario

D<sup>r</sup> Christopher Harle, London

#### Québec

D<sup>r</sup> Jean-François Courval, Dorval

#### Nouveau-Brunswick

D<sup>re</sup> Sylvie Aucoin, Moncton

#### Nouvelle-Écosse

D<sup>r</sup> George Kanellakos, Halifax

#### Île-du-Prince-Édouard

D<sup>r</sup> Mohamed Hassan, Charlottetown

#### Terre-Neuve-et-Labrador

D<sup>r</sup> Jeff Cole, Grand Falls-Windsor

#### Présidente de l'ACUDA

D<sup>re</sup> Roanne Preston, Vancouver

#### Représentante des résidents

D<sup>re</sup> Kaitlin Duncan, Ottawa

#### Directrice générale

M<sup>me</sup> Debra Thomson, Toronto

### INVITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### Présidente de la FRCA

D<sup>re</sup> Doreen Yee, Toronto

#### Président de la FÉISCA

D<sup>r</sup> Dylan Bould, Ottawa

#### Rédacteur en chef du JCA

D<sup>r</sup> Hilary Grocott, Winnipeg

#### Représentante du CRMCC

D<sup>re</sup> Hélène Pellerin, Québec

Vous pouvez communiquer avec les membres du Conseil d'administration en vous adressant au bureau central de la SCA.



Société canadienne des anesthésiologistes

[www.cas.ca](http://www.cas.ca)

# FAITS SAILLANTS DU CONGRÈS ANNUEL 2017 À NIAGARA FALLS

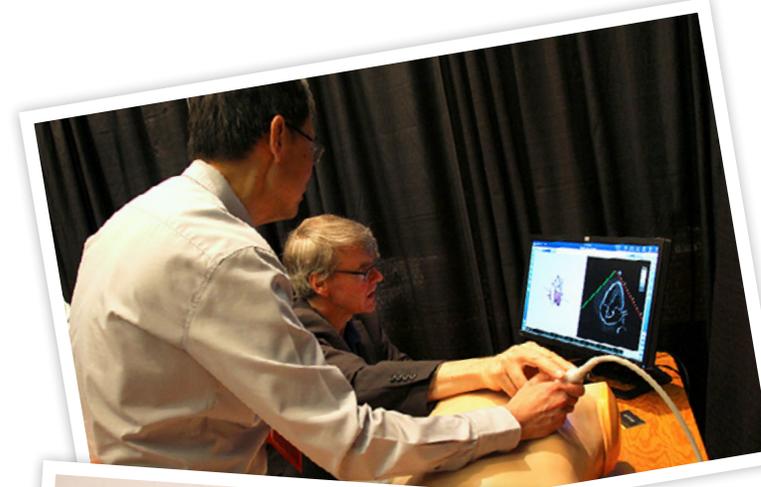
C'est avec une grande reconnaissance que nous remercions tous les membres de la SCA qui se sont joints à nous à Niagara Falls en juin à l'occasion du Congrès annuel. Ce fut un événement dynamique et très diversifié, représentatif du nombre croissant de membres de la SCA et qui a su répondre à vos besoins au plan éducatif. Le thème de cette année était *Compétence par conception* : l'avenir de l'éducation et de l'évaluation en anesthésiologie, de la résidence à la retraite.

Nos conférenciers n'ont pas déçu! Des chefs de file en sécurité des patients et domaines d'exercice essentiels jusqu'aux personnes désireuses de diriger la discussion sur des sujets controversés comme la dépendance aux antidouleurs, les présentateurs de cette année étaient éclectiques et ont reçu un accueil favorable. Nous avons démontré que nous avons à cœur ce qui se profile à l'horizon durant des symposiums comme *Ethics of Privacy in an Electronic World* et le symposium du président intitulé *Pride, Patriotism and Professional Association*. Les résidents en anesthésiologie ont également occupé le devant de la scène au cours des premières Olympiades annuelles en simulation de la Section des résidents de la SCA!

En réponse aux évaluations des besoins et aux commentaires des membres, le Congrès a offert un plus grand nombre de séances d'apprentissage interactives et pratiques, y compris des séances d'apprentissage axé sur la résolution de problèmes, qui ont mis en évidence des outils, des principes de gestion et des stratégies en matière de soins. Le transfert de connaissances spécialisées et le réseautage ont joué un rôle essentiel dans les événements des sections, qui ont permis un accès exclusif à des discussions et événements réservés aux membres. Le hall d'exposition a accueilli des partenaires de l'industrie qui étaient impatients de travailler avec les membres de la SCA au cours de nombreuses séances et discussions sur affiche innovantes et intéressantes.

Un atelier précongrès sur le leadership et la résolution de conflits répondait directement à la demande de nos membres pour un plus grand nombre de formations interpersonnelles et professionnelles, et a reçu un accueil très favorable. Le cours POCUS et la participation de l'Université McMaster avec son atelier de simulation ont offert à nos délégués une autre chance de travailler avec leurs mains pour perfectionner des compétences pratiques. Un grand merci aux organisateurs des activités précongrès! Le symposium plénier du Congrès annuel, prononcé par le Dr Gaba et intitulé « Simulation, Education and Competence in Anesthesiology », a permis de mettre en contexte et de décrire les innovations techniques, et a mis en relief l'importance d'une technique de formation pouvant être réalisée de façon prospective.

suite de la page 4



# FAITS SAILLANTS DU CONGRÈS ANNUEL 2017 À NIAGARA FALLS



suite à la page 3

Cette année, la SCA a tout mis en oeuvre pour faire en sorte que les membres et les délégués puissent obtenir un nombre significatif de crédits de MDC durant le Congrès annuel, et a aussi augmenté les acquis pouvant être mis en pratique à leur lieu de travail. L'adoption de normes nationales, récemment instituées par le Collège royal, fait en sorte que la SCA demeurera à l'avant-plan du DPC et directement en lien avec les changements actuels et émergents dans le programme d'éducation continue. Notre Conférence D<sup>re</sup>-Angela-Enright, prononcée par le D<sup>r</sup> Jason Frank, a porté sur l'anesthésie en tant que l'une des deux spécialités pionnières au Canada, ayant instauré un nouveau système de formation qui vise à améliorer l'enseignement, à rehausser l'évaluation, à permettre la productivité des résidents et à créer un différent type de diplômés.

Cette année, on a également augmenté le soutien aux participants grâce à une formation offerte avant le Congrès annuel et visant à améliorer l'expérience des modérateurs et des conférenciers. Un programme facultatif d'observation par les pairs a également souligné le fait que la SCA a à cœur de présenter à ses délégués des conférenciers connus et réellement efficaces. De plus, la participation à ces programmes aide nos membres à respecter leurs exigences liées à l'éducation continue tout en faisant du réseautage de façon collégiale, en communiquant ouvertement avec leurs pairs et en acquérant des compétences qu'ils pourront mettre en pratique à leur lieu de travail au Canada et partout dans le monde.

Le monde international de l'anesthésie fut un autre élément clé du Congrès annuel 2017. Les relations internationales étaient évidentes à la réunion précongrès du Groupe d'intérêts communs qui a eu lieu à Niagara-on-the-Lake, à laquelle ont pris part des participants des sociétés partenaires de six régions du monde.

La coopération internationale et la communication étaient clairement évidentes durant le dynamique Dîner du président du Congrès annuel (les gens de toutes nationalités et de toutes spécialités peuvent danser au rythme des chansons de la Beatlemanie) et le symposium de la FÉI SCA, ainsi que dans l'accueil de nos partenaires de l'Australian Society of Anaesthetists, qui se sont révélés indispensables à la préparation continue de notre nouveau système de déclaration des incidents CAIRS ([que l'on peut maintenant consulter en ligne!](#)). Lors du Congrès annuel, les présentations des symposiums comme celle du D<sup>r</sup> Pearse intitulée Perioperative Medicine from The European Perspective, ainsi que les débats animés concernant les lignes directrices américaines et canadiennes dans le cadre du symposium Cardiovascular Risk Stratification in Non-cardiac Surgery ([dont un extrait est offert pour diffusion](#) par l'entremise de notre webinaire) ont permis à notre société nationale de penser de façon internationale.

**LA PLUPART DES PRÉSENTATIONS  
DU CONGRÈS ANNUEL SONT  
ACCESSIBLES SUR LE PORTAIL  
DES MEMBRES SUR LE SITE WEB  
DE LA SCA À L'ADRESSE**

[www.cas.ca/Members/2017-presentations](http://www.cas.ca/Members/2017-presentations)



# À VOS CALENDRIERS : DU 15 AU 18 JUIN 2018 À MONTRÉAL

Nous nous tournons maintenant vers le Congrès annuel 2018 à Montréal, et la SCA est impatiente de célébrer son 75<sup>e</sup> anniversaire avec vous à cette occasion.

La planification allait déjà bon train au Congrès annuel 2017, où nous avons discuté de la logistique, d'une brochette inclusive et emballante de nouveaux conférenciers, du rôle de nos archives historiques ainsi que d'une généreuse touche de saveur culturelle. Nous ferons en sorte de vous tenir au courant de ce qui nous attend. Nous sommes impatients de vous y voir pour discuter de la progression de l'anesthésiologie, de l'excellence et du leadership!

# MERCI À NOS COMMANDITAIRES DU CONGRÈS ANNUEL!

La SCA est fière de souligner et de reconnaître les commanditaires qui suivent, qui ont soutenu le Congrès annuel 2017 de la SCA et ses programmes et événements connexes à Niagara Falls (Ontario) :

## ENTREPRISES COMMANDITAIRES

- Commanditaire principal : **Merck**
- Partenaire commanditaire : **Medtronic**
- Entreprise commanditaire : **Aspen Canada**
- Commanditaires associés : **Abbvie, Pfizer**

## COMMANDITAIRES DE LA SECTION DES RÉSIDENTS

- **Kingston Resuscitation Institute**
- **Banque Scotia**
- **OMA Insurance**
- **CAE Santé**
- **Karl Storz Endoskope**
- **Centre de simulation clinique de l'Université Queen's**



**Medtronic**

La générosité de nos commanditaires pour 2017 était manifeste dans plusieurs domaines, y compris les volets éducatifs spécialisés, une mise en valeur des innovations en anesthésie de la part des 50 exposants, un accès à de nouvelles techniques innovantes dans le cadre de 12 ateliers interactifs, un nombre croissant de modérateurs dans les séances, et des occasions de participer à une réflexion inspirante à l'occasion de 14 séances stimulantes d'apprentissage axé sur la résolution de problèmes.

## LE CONGRÈS ANNUEL 2017 EN CHIFFRES

- Délégués : **765**
- Exposants : **189**
- Membres de corps professoraux étrangers : **18**

# À LA MÉMOIRE DES MEMBRES DÉCÉDÉS DE LA SCA

**A**fin de souligner les contributions des membres décédés de la SCA et de leur rendre hommage, *Info Anesthésie* publiera une rubrique nécrologique contenant les hommages transmis à la SCA.

Si vous désirez présenter un texte en hommage à un membre décédé de la SCA, veuillez le transmettre à l'adresse [anesthesia@cas.ca](mailto:anesthesia@cas.ca). Vous pouvez inclure une photographie

## **Veuillez prendre note des directives générales suivantes :**

- La personne doit avoir été membre de la SCA à un moment durant sa carrière, mais pas nécessairement au moment de son décès.
- Bien que des statistiques essentielles soient importantes, nous vous encourageons fortement à parler de la vie, de la carrière et des contributions de la personne à des projets particuliers.
- Le texte pour la rubrique nécrologique doit avoir un maximum de 500 mots.
- Tous les textes transmis feront l'objet de modifications.

## LES MÉDIAS SOCIAUX AU BOUT DE VOS DOIGTS

Demeurez à jour, informés et sur la bonne voie concernant les plus dernières discussions....



SCA sur Twitter @CASupdate



SCA sur Facebook :  
CanadianAnesthesiologistsSociety

# RÉCIPIENDAIRES DES PRIX DE DISTINCTION 2017 EN QUÊTE D'EXCELLENCE

## FÉLICITATIONS AUX RÉCIPIENDAIRES DES PRIX 2017!

### PRIX DE RECHERCHE



#### Bourse de carrière en recherche

**D<sup>r</sup> Daniel McIsaac**

Institut de recherche de l'Hôpital d'Ottawa



#### Nouveau chercheur –

#### Bourse de recherche de la SCA

**D<sup>r</sup> Mandeep Singh**

RUS, Université de Toronto



#### Bourse de recherche Dr-RA-Gordon pour l'innovation en sécurité des patients

**D<sup>r</sup> Scott Beattie**

RUS, Université de Toronto



#### Bourse de recherche Dr-Earl-Wynands en anesthésie cardiovasculaire

**D<sup>r</sup> Alexander Gregory**

Foothills Medical, Université de Calgary



#### Bourse de recherche de la SCA en neuroanesthésie – à la mémoire d'Adrienne Cheng

**D<sup>r</sup> Miguel Arango**

Université Western



#### Bourse de recherche pour les résidents de la SCA – Anesthésiologistes de l'Ontario

**D<sup>r</sup> Gavin Hamilton**

Université d'Ottawa

### CONCOURS ORAL DE RECHERCHE RICHARD-KNILL



**Nikhil Mistry**

Université de Toronto

*Moderate Anemia is associated with renal hypoxia and increased cerebrovascular reactivity in mice*

### PRIX DE L'ÉTUDIANT EN MÉDECINE DE LA SCA



#### 1<sup>re</sup> position

#### Article d'un étudiant en médecine 2017

**Youngseo Lee**

Université de Saskatchewan

*Gateway to the void, are we really putting patients to sleep?*



#### 2<sup>e</sup> position

#### Article d'un étudiant en médecine 2017

**Graham Alvare**

Université du Manitoba

*Anesthesiology. Do you have what it takes?*



#### 3<sup>e</sup> position

#### Article d'un étudiant en médecine 2017

**Rebekah Baumann**

Université McMaster

*The Guard Dogs: Altruism, Protection, Anesthesiologists and Professionalism*

### CONCOURS DES RÉSIDENTS



#### 1<sup>re</sup> position

**Christina Lamontagne**

Université de Montréal

*Intravenous dexmedetomidine for the treatment of shivering during cesarean delivery under neuraxial anesthesia*



#### 2<sup>e</sup> position

**Justyna Bartoszko**

Université de Toronto

*Elevated Red Cell Distribution Width is an adverse prognostic indicator in elective noncardiac surgery*



#### 3<sup>e</sup> position

**Darren Holland**

Université du Manitoba

*Interscalene block analgesia after ambulatory shoulder surgery: A factorial RCT of dexamethasone dose and route*

suite à la page 8

# RÉCIPIENDAIRES DES PRIX DE DISTINCTION 2017 EN QUÊTE D'EXCELLENCE

suite de la page 7

## PRIX POUR LES MEILLEURS ARTICLES



### Anesthésie ambulatoire

**Yamini Subramani**

Université de Toronto

*Death or Near-death in Patients with Obstructive Sleep Apnea: A Compendium of Case Reports*



### Neuroanesthésie

**Elyana Wohl**

Université de Toronto

*Cerebrovascular reactivity maps vary with the magnitude and direction of a carbon dioxide stimulus*



### Douleur chronique

**Qutaiba Tawfic**

Université Western

*Plasma level of ketamine and norketamine in low dose oral ketamine in chronic pain patients*



### Anesthésie obstétricale

**Ronald George**

Université Dalhousie

*Sidestream dark field imaging of sublingual microcirculation to assess preeclampsia microvascular dysfunction*



### Médecine des soins intensifs

**Kristen Kidson**

Université de Colombie-Britannique

*Trends and outcomes of severe sepsis in women of childbearing age according to pregnancy status in the U.S. 1998 – 2013*



### Anesthésie pédiatrique

**Maria Salman**

Université de Toronto

*The impact of social media on pediatric anesthesia papers and bibliometry*



### Prix Raymond-Martineau de la section CVT

**Olivier Moreault**

Université Laval

*Physiology of lung collapse during one-lung ventilation: Underlying Mechanisms*



### Médecine Périopératoire

**Justyna Bartoszko**

Université de Toronto

*Elevated Red Cell Distribution Width is an adverse prognostic indicator in elective noncardiac surgery*



### Formation en anesthésie et simulation

**Natalie Lidster**

Université McMaster

*Competency in Anesthesia: A Multidimensional Concept*



### Anesthésie régionale et douleur aiguë

**Brigid Brown**

Université Western

*Comparison of Infraclavicular and Supraclavicular Blocks for Elbow Surgery: A Randomized Controlled Study*



### Prix Ian-White de sécurité des patients

**Xingyang Huang**

Université de Colombie-Britannique

*Impact of preoperative hemoglobin A1c on postoperative hyperglycemia and morbidity in diabetic patients*

# INTRODUCTION DES SÉANCES D'APPRENTISSAGE AXÉ SUR LA RÉOLUTION DE PROBLÈMES AU CONGRÈS ANNUEL

Jane Tipping, MAD ED

Les évaluations faites par les participants au Congrès annuel de la SCA procurent des commentaires utiles au Groupe de travail du Congrès annuel (GTCA). En se basant sur ces commentaires, les membres du GTCA font tout en leur pouvoir pour procéder aux ajustements appropriés.

L'un des sujets qui ressort constamment des commentaires d'évaluation est la demande d'offrir des présentations qui s'appliquent davantage à la pratique individuelle. Étant donné l'ampleur de l'expérience de l'auditoire, des surspécialités et des profils de pratique représentés au Congrès annuel, il est difficile pour les conférenciers de répondre à autre chose qu'aux besoins d'apprentissage généraux et de laisser à chaque apprenant le soin de tirer ses conclusions sur l'utilisation de ces notions dans leur pratique.

Le Congrès annuel de la SCA offre aux participants de nombreuses occasions d'entendre parler des plus récentes recherches et d'interagir avec différents experts. Nous savons que de nombreuses « perles de pratique » sont acquises en assistant aux présentations. Toutefois, pour appliquer de nouvelles connaissances dans la pratique, il est utile d'échanger des points de vue avec des collègues et de poser des questions d'experts en lien avec les expériences et défis liés à la pratique individuelle. Pour répondre à ce besoin, on a présenté, à titre d'essai, 14 séances d'apprentissage fondé sur la résolution de problèmes au Congrès annuel 2017. Le nombre de participants était limité à 10 par séance, d'une durée d'une heure chacune.

Les séances d'apprentissage fondé sur la résolution de problèmes ne sont pas une nouveauté et constituent une adaptation de l'apprentissage fondé sur la résolution de problèmes introduit dans l'enseignement médical de premier cycle il y a environ 30 ans. Il s'agit d'une méthode efficace pour aider les professionnels à appliquer de nouvelles connaissances dans leur pratique individuelle, et

pour donner la chance à chaque participant d'explorer ses connaissances actuelles d'un puzzle clinique, de participer activement au déballage du puzzle, et d'apprendre de l'expérience de ses collègues. À la fin d'une séance d'apprentissage fondé sur la résolution de problèmes, les participants ont une excellente idée de la façon d'aborder des scénarios cliniques particuliers dans le cadre de leur propre pratique, et sont plus conscients de ce qu'ils savent déjà et de ce qu'il leur reste à apprendre.

## Qu'avaient à dire les participants au Congrès annuel?

Tous les répondants ont affirmé qu'ils assisteraient à une autre séance d'apprentissage fondé sur la résolution de problèmes et ont recommandé que la SCA poursuive cette initiative. Ils ont fait des commentaires sur l'apprentissage de « nouvelles choses » et la valeur de se renseigner sur différents points de vue et pratiques techniques de collègues. Ils ont également aimé le contact personnel avec les experts, la capacité de confirmer leur façon de faire actuelle et de voir de nouvelles perspectives concernant la gestion des patients.

Continuez à formuler vos commentaires et suggestions et le GTCA fera de son mieux pour y répondre.

## COMMENTAIRES PROVENANT DE PARTICIPANTS AU CONGRÈS ANNUEL 2017

« *Interaction intime avec un expert et conférencier remarquable, plus un groupe de personnes extrêmement motivées.* »

« *L'expérience m'a permis de comprendre la base du problème et comment l'aborder de façon sécuritaire. Il s'agit d'une excellente occasion de se renseigner sur le problème et de le résoudre en même temps.* »

« *Discuter de façon informelle avec des collègues qui vivent les mêmes dilemmes : voilà une expérience fantastique.* »



**2018 CAS HONOUR AWARDS/  
PRIX DE DISTINCTIONS 2018**

**CALL FOR NOMINATIONS/  
APPEL DE CANDIDATURES**

The **2018 CAS Honour Awards program** is now accepting nominations. Please consider nominating an outstanding colleague for this prestigious honour—to join an exclusive group of previously recognized CAS members.

L'appel de candidatures pour **les Prix de distinction 2018** est maintenant lancé. Veuillez considérer nommer un collègue exceptionnel pour cet honneur prestigieux—pour joindre un groupe exclusif de membres de la SCA précédemment reconnus.

**HONOUR AWARD CATEGORIES/  
CATÉGORIES – PRIX DE DISTINCTIONS**

-  GOLD MEDAL/ Médaille d'or
-  CLINICAL PRACTITIONER/ Pratique clinique
-  CLINICAL TEACHER/ Enseignement clinique
-  EMERITUS MEMBER/ Membre émérite
-  JOHN BRADLEY YOUNG EDUCATOR/  
Jeune éducateur John-Bradley

**OTHER AWARDS/  
AUTRES PRIX**

-  MEDICAL STUDENT PRIZE/  
Prix de l'étudiant en médecine
-  RESEARCH RECOGNITION/  
Mérite en recherche

Visit the **Awards and Grants** tab on the **CAS website** at [www.cas.ca](http://www.cas.ca), for all submission instructions and information.

Visitez la section **"Subventions et bourses"** sur le site de la SCA [www.cas.ca](http://www.cas.ca) pour toutes informations et instructions pertinentes à la soumission.

Deadline for Nominations is **October 16, 2017**.

Date limite de soumission pour les candidatures est **le 16 octobre, 2017**.





# 2017 HONOUR AWARD WINNERS/ LAURÉATS DES PRIX DE DISTINCTION

A SINCERE CONGRATULATIONS TO OUR 2017 AWARD WINNERS!  
NOS FÉLICITATIONS LES PLUS SINCÈRES À NOS LAURÉATS DES PRIX 2017!

Your passion and outstanding achievements  
have been recognized by your colleagues,  
and for that, we salute you.

Votre passion et vos réalisations exceptionnelles  
ont été reconnues par vos collègues, et pour  
cela, nous vous saluons.



**Gold Medal  
Médaille d'or**

Dr Beverley Orser  
Toronto, ON



**Research Recognition  
Mérite en recherche**

Dr Gregory Hare  
Toronto, ON



**Clinical Teacher  
Enseignement clinique**

Dr Jean Bussières  
Quebec, QC



**Clinical Practitioner  
Pratique clinique**

Dr Stephen Kowalski  
Winnipeg, MB



**John Bradley Young Educator  
Jeune éducateur John-Bradley**

Dr Paul Wiczorek  
Montreal, QC



**Emeritus Member  
Membre émérite**

Dr Diane Biehl  
Winnipeg, MB

Be sure to submit a nomination to the 2018 Honour Awards Program.  
Visit [www.cas.ca](http://www.cas.ca)—Awards & Grants for all details.

Assurez-vous de soumettre une candidature au Programme des prix  
de distinctions 2018. Visitez le site [www.cas.ca](http://www.cas.ca)—Subventions et  
bourses pour tous les détails.



## GAGNANTS DU CONCOURS DE PHOTO

Merci à tous les passionnés de photographie qui ont participé au concours de photo au Congrès annuel 2017. Félicitations aux trois gagnants (en ordre alphabétique ci-dessous) qui ont su saisir de façon unique l'esprit magique de Niagara Falls avec leur appareil.



**ANTOINE DAHER –**  
Carouge à épaulettes



**JULIE HABER –**  
Arc-en-ciel près des chutes



**VALERIE NOEL –**  
Arc-en-ciel au-dessus des chutes

## SUR LE BOUT DE VOS DOIGTS

Réservé aux membres :

[www.cas.ca/members](http://www.cas.ca/members)

Webinaires du Congrès annuel :

[www.cas.ca/members/2017-presentations](http://www.cas.ca/members/2017-presentations)

Présentations du Congrès annuel :

[www.cas.ca/members/2017-presentations](http://www.cas.ca/members/2017-presentations)

Rapport annuel et rapport financier 2016

Anglais : [www.cas.ca/members/documents](http://www.cas.ca/members/documents)

## LE MARATHON DE LA FCRA PERMET D'AMASSER PLUS DE 2 600 \$

Merci à tous ceux qui ont soutenu le marathon de la FCRA, qui a permis d'amasser plus de 2 600 \$ à Niagara Falls! En moins de 24 minutes, le Dr Gregory Hare a terminé la course de 5 km le long de la promenade Niagara. Anesthésiologiste membre du personnel et professeur d'anesthésie à l'Hôpital St Michael à l'Université de Toronto, le Dr Hare était également l'un des lauréats des prix de distinction de la SCA et a reçu le Prix de mérite en recherche.



Dr Gregory Hare,  
gagnant du Marathon  
de la FCRA 2017



Réunion du conseil d'administration de la SCA, 27 juin 2017

## FAITES CONNAISSANCE AVEC LES PROCHAINS PRÉSIDENTS ET PRÉSIDENTS ACTUELS DES COMITÉS DE LA SCA

La SCA est heureuse de présenter la série de présidents de comités pour 2017–2018 (\* indique un nouveau président) et exprime sa reconnaissance et sa gratitude envers les personnes qui suivent pour avoir accepté d'occuper ces fonctions importantes. Leur engagement joue un rôle important dans la conduite des travaux de la SCA et l'offre de services à ses membres.

### **Congrès annuel**

**Président :** D<sup>r</sup> Adriaan Van Rensburg, Toronto (Ontario)

### **Organisation locale 2018 – Congrès annuel de Montréal/75e anniversaire**

**Président :** D<sup>r</sup> Daniel Chartrand, Montréal (Québec)\*

### **Scientific Affairs**

#### **(Sous-comité du Congrès annuel)**

**Président :** D<sup>r</sup> Tim Turkstra, London (Ontario)

### **Archives et artéfacts**

**Président :** D<sup>r</sup> Daniel Chartrand, Montréal (Québec)

### **Système canadien de rapport des incidents anesthésiques (CAIRS)**

**Président par intérim :** D<sup>r</sup> Douglas DuVal,  
Edmonton (Alberta)\*

### **Comité Choisir avec soin - SCA**

**Président :** D<sup>r</sup> Kyle Kirkham, Toronto (Ontario)

### **CESA (Comité sur les équipes de soin en anesthésie)**

**Présidente :** D<sup>re</sup> Susan O'Leary, Hamilton (Ontario)

### **Formation continue et perfectionnement professionnel**

**Président :** D<sup>r</sup> Jordan Tarshis, Toronto (Ontario)

### **Sous-comité des modules de DPC en ligne**

**Président :** D<sup>r</sup> André-Stéphane Lambert, Ottawa (Ontario)

### **Déontologie**

**Président :** D<sup>r</sup> Ian Herrick, London (Ontario)

### **Finances**

**Président :** D<sup>r</sup> James Kim, Vancouver (C.-B.)\*

### **Économique médicale/Effectifs médicaux**

**Coprésident :** D<sup>r</sup> Jean-François Courval, Dorval (Québec)

**Coprésident :** D<sup>r</sup> Eric Goldszmidt, Toronto (Ontario)

### **Sécurité des patients**

**Président :** D<sup>r</sup> Claude Laflamme, Toronto (Ontario)

### **Consultatif de recherche**

**Présidente :** D<sup>re</sup> Dolores Madeline McKeen,  
Halifax (Nouvelle-Écosse)

### **Normes**

**Président :** D<sup>r</sup> Gregory Dobson, Halifax (Nouvelle-Écosse)  
Liaison avec la SCA: [standards@cas.ca](mailto:standards@cas.ca)

# EXPÉRIENCE D'UN RÉSIDENT RWANDAIS AU CONGRÈS ANNUEL DE LA SCA

**D<sup>r</sup> Eugene Tuyishime, Département d'anesthésie, soins intensifs et médecine d'urgence, Université du Rwanda**

**D**ans le cadre de mon stage optionnel à l'Université Dalhousie, j'ai assisté au Congrès annuel de la SCA à Niagara Falls en juin 2017. Les participants ont été exposés à de la recherche à la fine pointe en anesthésiologie, à des pratiques exemplaires et à des expériences d'apprentissage pratique. En plus, le Congrès offrait la chance de créer des liens avec certains des plus grands esprits de la profession et de se renseigner sur les nouvelles innovations, recherches et technologies.

J'ai participé aux séances portant sur les plus récentes mises à jour concernant la stratification du risque cardiovasculaire dans les chirurgies non cardiaques, la gestion des voies aériennes, l'analgésie en travail, l'éducation et la simulation en anesthésie et l'anesthésie à l'international.

J'ai appris que l'exercice de l'anesthésie doit être doté d'un guide d'exercice fondé sur des données probantes. À l'heure actuelle, il n'existe aucun guide d'exercice au Rwanda. Après avoir participé au Congrès annuel de la SCA, je suis motivé à contribuer à un plan pour préparer un guide d'exercice dans le cadre d'un plan rwandais national sur l'anesthésie obstétricale. J'ai bon espoir qu'avec un guide d'exercice et de la représentation, nous pouvons améliorer le niveau d'exercice de l'anesthésie, avec pour objectif d'atteindre les indicateurs de la Commission du Lancet sur la chirurgie dans le monde pour une chirurgie et une anesthésie accessibles, sécuritaires et abordables d'ici 2030.

En plus de l'utilisation du guide d'exercice, j'ai constaté l'engagement des anesthésiologistes envers l'amélioration de l'éducation des résidents, par exemple l'élaboration d'une éducation médicale fondée sur les compétences. Cette approche pourrait être introduite dans le programme de résidence rwandais dans un avenir rapproché.

Enfin, j'ai rencontré des gens merveilleux qui œuvrent avec la Fondation d'éducation internationale de la Société canadienne des anesthésiologistes (FÉI SCA). Ces gens désirent contribuer à la sécurité de l'anesthésie dans le monde.

Lors du Congrès annuel 2017 de la SCA, j'ai également été exposé à de récentes données probantes dans la recherche en anesthésie et l'exercice de l'anesthésie, au dévouement des anesthésiologistes envers une excellente éducation des résidents, et à l'engagement de la FÉI SCA pour améliorer l'exercice de l'anesthésie dans des milieux à faible revenu. Dans mon milieu, la Société rwandaise d'anesthésiologie peut mettre en pratique ces leçons en élaborant un guide d'exercice de l'anesthésie, en soutenant l'éducation des résidents et en participant davantage à des activités de santé mondiale.



D<sup>r</sup> Eugene Tuyishime, Université du Rwanda, au Congrès annuel 2017 de la SCA à Niagara Falls (Ontario)



# LE PROGRAMME D'AUTO-ÉVALUATION DU – DPC EN LIGNE

**NOUVEAU MODULE DE DPC : L'hémorragie massive et la transfusion en salle d'opération – septembre 2017**

**ÉGALEMENT DISPONIBLES :**

- La prise en charge du patient périopératoire sous anticoagulants oraux directs  
**juin 2017**
- Les troubles de consommation de substances chez l'anesthésiologiste : ce qu'il faut savoir à propos de la toxicomanie  
**février 2017**
- Les troubles hypertensifs de la grossesse  
**septembre 2016**
- La position ventrale : une mise à jour  
**juin 2016**
- La toxicité systémique des anesthésiques locaux  
**mars 2016**
- Stratégies potentielles pour la prévention des douleurs chroniques postchirurgicales : une approche pratique  
**décembre 2015**

**POUR ACCÉDER AUX MODULES**

Vous trouverez les directives pour accéder aux modules sur le site Internet de la Société canadienne des anesthésiologistes à l'adresse :

**[www.cas.ca/membres/modules-de-dpc](http://www.cas.ca/membres/modules-de-dpc)**

Après avoir effectué avec succès chaque module du programme d'évaluation, les lecteurs pourront déclarer quatre heures de développement professionnel continu (DPC) en vertu de la section 3 des options de DPC, pour un total de 12 crédits de maintien du certificat. Les heures de la section 3 ne sont pas limitées à un nombre maximal de crédits par période de cinq ans.

La publication de ces modules de développement professionnel continu est rendue possible grâce à des bourses éducatives sans restriction de nos partenaires de l'industrie :



Edwards

**Medtronic**

# SOYEZ À L'ABRI

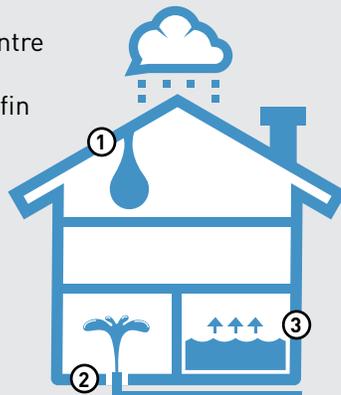
... AVEC L'ASSURANCE HABITATION DE LA PERSONNELLE!

## PROTECTION ET DÉTECTION DES DÉGÂTS D'EAU...SOUS UN MÊME TOIT !

La Personnelle a bonifié sa gamme de protections contre les dommages causés par l'eau en incluant, en plus de la garantie de base, des protections optionnelles afin de répondre à vos besoins.

Protégez vos biens encore mieux avec les **Solutions H<sub>2</sub>O+** :

- ① protection pour les eaux au-dessus du sol
- ② protection pour les eaux du sol
- ③ protection pour les inondations – nouveau !



VOTRE LIEN PRIVILÉGIÉ POUR VOS ASSURANCES DE GROUPE AUTO ET HABITATION

Protégez votre résidence, c'est facile.  
Essayez notre nouvelle soumission !

► [lapersonnelle.com/sca](http://lapersonnelle.com/sca)

► 1 888 476-8737



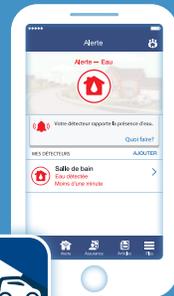
Suivez-nous pour obtenir des conseils de prévention sur les dégâts d'eau.

La Personnelle désigne La Personnelle, compagnie d'assurances. Certaines conditions, limitations et exclusions peuvent s'appliquer. Les clauses et modalités relatives aux protections décrites sont précisées au contrat d'assurance, lequel prévaut en tout temps. L'assurance auto n'est pas offerte au MB, en SK ni en BC, où il existe des régimes d'assurance gouvernementaux.

 PROGRAMME ALERTE

Inclus dans l'application La Personnelle

Recevez des alertes sur votre téléphone intelligent si une fuite d'eau est détectée à votre résidence.



laPersonnelle

Assureur de groupe auto et habitation

La bonne combinaison.



Société canadienne des anesthésiologistes

**Info Anesthésie est publié par la Société canadienne des anesthésiologistes (SCA).**

La SCA accueille favorablement les commentaires et les suggestions des lecteurs.

Les documents publiés dans Info Anesthésie peuvent être reproduits sans autorisation, si le crédit est accordé.

**Éditeur :**

Société canadienne des anesthésiologistes  
1 Eglinton avenue est, bureau 208  
Toronto, ON, Canada M4P 3A1

**Rédacteur en chef :**

Dr David McKnight

**Directrice de la publication :**

Andrea Szametz

**Conception et production :**

Fusion Design Group

**courriel :** [anesthesia@cas.ca](mailto:anesthesia@cas.ca)

**télécopie :** 416-480-0320

**téléphone :** 416-480-0602

**WWW.CAS.CA**